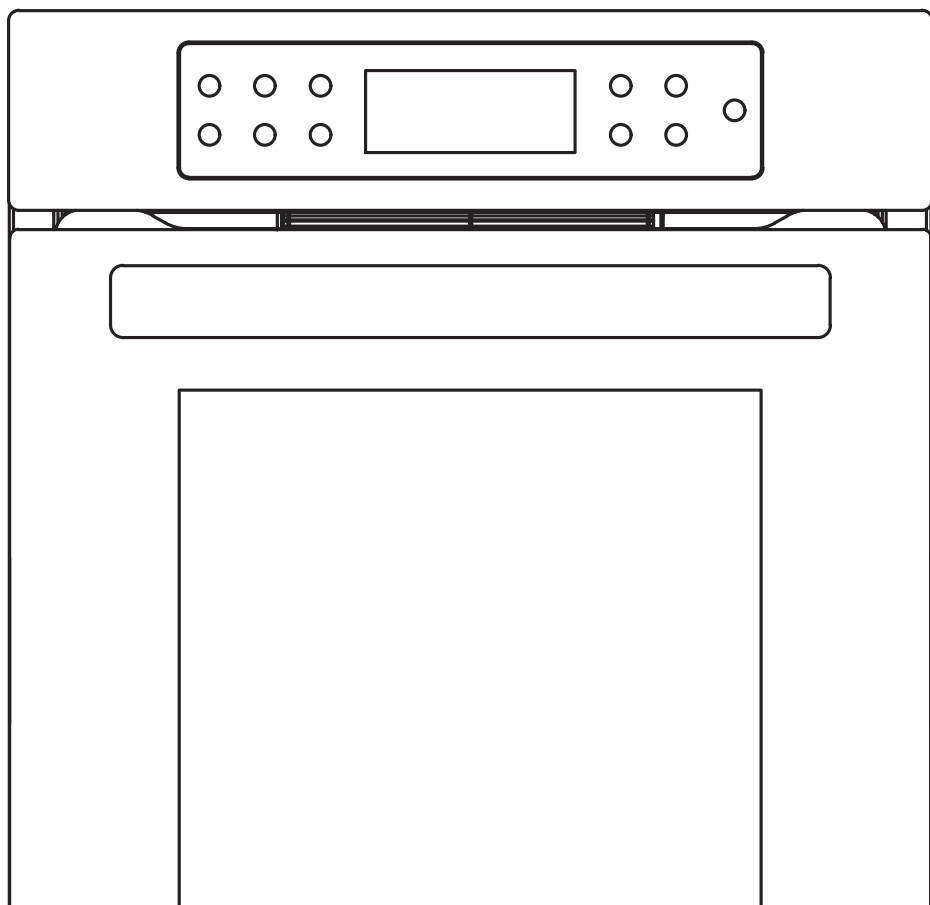


eigen

Электр тұмшапеші
Steke-BO4501



МАЗМҰНЫ

ҚҰРЫЛҒЫ МАҚСАТЫ	5
САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ	5
ҚҰРЫЛҒЫ СХЕМАСЫ	7
БАСҚАРУ ТАҚТАСЫ	7
ДИСПЛЕЙ	8
СӨРЕЛЕРДІҢ ОРНАЛАСУЫ	8
ОРНАТУ	8
ЕНДІРУ	9
ЭЛЕКТР ЖЕЛІСІНЕ ҚОСЫЛУ	9
ПАЙДАЛАНУ	10
БІРІНШІ ҚОЛДАНАР АЛДЫНДА	10
ЖҰМЫСТЫ БАСТАУ	10
ЖЫЛДАМ СТАРТ	11
ТАЙМЕРДІ ОРНАТУ	11
КЕШІКТІРІЛГЕН СТАРТ	11
РЕЖИМДЕРДІҢ СИПАТТАМАСЫ	12
ТЕМПЕРАТУРАНЫ РЕТТЕУ	13
ЖҰМЫС КАМЕРАСЫН ЖАРЫҚТАНДЫРУ	13
ҚҰЛЫПТАУ	13
ПІСІРУ БОЙЫНША КЕҢЕСТЕР	14
ПІСІРУ	14
АЭРОГРИЛЬ	16
ЕТТІ ҚУЫРУ	16
ГРИЛЬ	18
ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ЖӘНЕ КҮТІМ	20
ЕСІКТІ АЛУ	20
ЕСІКТІҢ ӘЙНЕГІН АЛУ	21
ШАМДЫ АУЫСТЫРУ	21
АҚАУЛЫҚТАРДЫ ТАБУ ЖӘНЕ ЖОЮ	21
ҚАТЕ КОДТАРЫ	21
ЭНЕРГИЯ ТИІМДІЛІГІ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ	22
ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ	23
МОНТАЖДАУ, САҚТАУ, ТАСЫМАЛДАУ (ТАСУ), ӨТКІЗУ ЖӘНЕ КӘДЕГЕ ЖАРАТУ ЕРЕЖЕ- ЛЕРІ МЕН ШАРТТАРЫ	24
ҚОСЫМША АҚПАРАТ	25

Құрметті сатып алушы!

Eigen брендин таңдағаныңыз үшін рахмет.

Біз құрылғының жұмысқа қабілеттілігін мен қауіпсіздігін мұқият тексердік, содан кейін оны жөнелту үшін мықтап орадық.

Құрылғыны желіге бірінші рет қоспас бұрын, осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз. Онда құрылғыны дұрыс орнату және пайдалану туралы маңызды ақпарат, сондай-ақ оған күтім жасау бойынша кеңестер берілген. Ықтимал бұзылуларды немесе жазатайым оқиғаларды болдырмау үшін берілген нұсқауларды орындауды ұсынамыз.

Қажет болса, анықтамалық материал ретінде пайдалану үшін нұсқаулықты қауіпсіз жерде сақтаңыз.

ҚҰРЫЛҒЫ МАҚСАТЫ

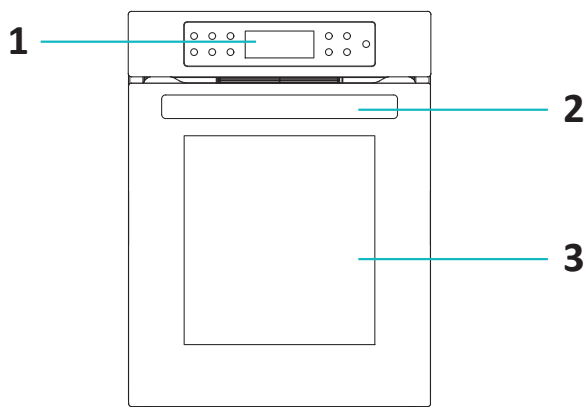
Тұмшапеш дайын тағамдар мен тамақты дайындауға, сондай-ақ жылытуға арналған.

САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

- Құрылғыны қуат көзіне қоспас бұрын, үйдегі электр желісінің кернеуі оның техникалық сипаттамаларына сәйкес келетініне көз жеткізіңіз. Құрылғыны тек жерге қосылған розеткаға қосыңыз.
- Құрылғыны, сондай-ақ қуат сымын суға немесе басқа сұйықтықтарға батырмаңыз. Құрылғыны дымқыл қолмен ұстамаңыз және оны ылғалдылығы жоғары бөлмелерде қолданбаңыз.
- Құрылғыны жеткілікті желдетілетін жақсы ауа өткізетін жерлерде ғана орнатыңыз.
- Ақаулық туындаған жағдайда құрылғыны дереу электр желіден ажыратыңыз. Құрылғыда көрінетін зақым болса, сондай-ақ кәбіл немесе аша зақымдалған болса, құрылғыны қоспаңыз. Уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
- Құрылғыны электр кәбілінен тартпаңыз. Кәбілді абайлап ұстаңыз. Кәбілдің есіктермен қысылмағанына және өткір жиектерге немесе бұрыштарға тиіп кетпейтініне көз жеткізіңіз. Кәбілді ыстық беттерден алыс ұстаңыз.
- Құрылғыны электр желісіне қоспас бұрын оның дұрыс жиналғанына көз жеткізіңіз. Құрылғының барлық реттегіштері электр желісіне қосылған немесе ажыратылған кезде өшірулі күйде болуы керек.
- Егер ол пайдаланылмаса, сондай-ақ тазалау алдында немесе ақаулық анықталған жағдайда құрылғыны қуат көзінен ажыратыңыз.
- Құрылғы үй-жайдан тыс пайдалануға арналмаған.
- Өрт қаупін болдырмау үшін бұл құрылғыны тез тұтанатын материалдар мен объектілерге жақын орналастырмаңыз.
- Құрылғыны орнату және жерге қосу тек білікті мамандармен жүргізілуі керек. Қате орнату немесе жерге қосу пайдаланушының өмірі мен денсаулығына қауіп төндіреді.
- Құрылғыны тек осы нұсқаулықта сипатталған тәртіпке сәйкес орнатыңыз.
- Құрылғыны қараусыз қалдырмаңыз. Пісірілген тағамды шамадан тыс қыздыру түтінге және/немесе тұтануға әкелуі мүмкін. Тұтану жағдайында ешқашан сөндіру үшін суды пайдаланбаңыз. Электр қуатын өшіріп, отты тығыз шүберекпен жабыңыз.
- Құрылғы электромагниттік қауіпсіздіктің барлық стандарттарына сәйкес келеді. Дегенмен, егер сіз кардиостимуляторды немесе басқа электрлік импланттарды (инсулин помпасы және т.б.) қолдансаңыз, емдеуші дәрігеріңізбен қосымша кеңесіңіз.

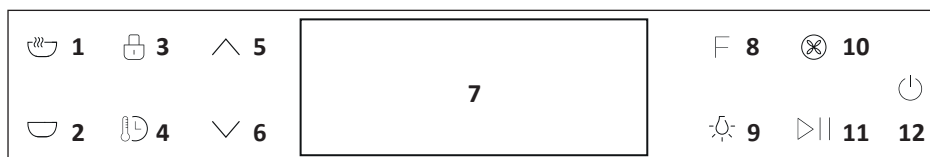
- Құрылғы бетінің кейбір бөліктері жұмыс кезінде қатты қызып кетуі мүмкін — киіміңіз, шашыңыз немесе денеңіздің ашық бөліктері оларға тиіп кетпейтініне көз жеткізіңіз. Есікті абайлап ашыңыз, себебі құрылғының жұмыс камерасынан шыққан ыстық бу күйіп қалуы мүмкін.
- Күйіп қалмас үшін жұмыс кезінде құрылғының ішкі жағына тигізбеңіз. Жұмыс камерасынан ыстық керек-жарақтарды немесе ыдыстарды алу үшін қолғаптарды пайдаланыңыз.
- Құрылғы балалар мен физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеті шектеулі адамдар үшін, олардың қауіпсіздігіне жауапты басқа адамдар бақылайтын жағдайларды қоспағанда, пайдалануға арналмаған. Балаларға құрылғымен ойнауға рұқсат бермеңіз.
- Бөлмені жылыту үшін құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Пісіру аяқталғаннан кейін әрқашан құрылғыны өшіріңіз.
- Құрылғыны есікті ашық қалдырмаңыз. Есік сәл ашық болса да, уақыт өте келе көрші жиһаздың қасбеттеріне зақым келтіруі мүмкін. Сонымен қатар, пісіру кезінде есікті жиі ашу ұсынылмайды.
- Электр тогының соғуын болдырмау үшін құрылғыны ешқашан өзіңіз бөлшектемеңіз. Бұл құрылғыда пайдаланушы қызмет көрсететін элементтер жоқ. Жөндеу үшін уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
- Құрылғын тазалау үшін металл щеткаларды және/немесе абразивті тазалағыштарды пайдаланбаңыз.
- Құрылғы сыртқы таймер немесе бөлек қашықтан басқару жүйесі арқылы басқаруға арналмаған.
- Спирт мөлшері жоғары сусындарды қолданатын тағамдарды дайындау ұсынылмайды. Жұмыс камерасындағы спирт буы жыпылықтауы мүмкін. Ыдыс-аяққа спиртқа бай сусындардың аз мөлшерін ғана қосып, есікті абайлап ашыңыз.
- Тұмшапештің ашық есігіне отырмаңыз және тұрмаңыз. Ыдыс-аяқ пен керек-жарақтарды тұмшапештің есігіне қоймаңыз.
- Құрылғыны есіктің тұтқасынан ұстап жылжытпаңыз. Есіктің тұтқасы тұмшапештің салмағына арналмаған және сынуы мүмкін.
- Құрылғы коммерциялық мақсатта пайдалануға арналмаған.
- Құрылғыны тек мақсатына сай қолданыңыз.

ҚҰРЫЛҒЫ СХЕМАСЫ



1. Басқару тақтасы.
2. Есік тұтқасы.
3. Тұмшапештің есігі.

БАСҚАРУ ТАҚТАСЫ

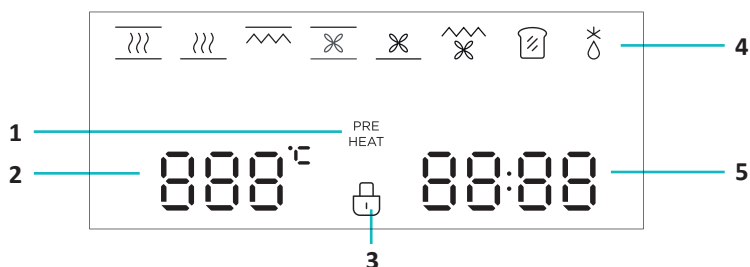


1. «Таймер» батырмасы.
2. «Аяқтау уақыты» батырмасы.
3. Құлыптау батырмасы.
4. Уақыт пен температураны реттеу батырмасы.
5. «+» батырмасы.
6. «-» батырмасы.
7. Дисплей.
8. «Режим» батырмасы.
9. Жарықтандыру батырмасы.
10. «Аэрогриль» режимі батырмасы.
11. «Старт/Кідірту» батырмасы.
12. Қуат батырмасы.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Барлық кескіндер мен схемалар танысу мақсатында берілген және нақты құрылғыдан өзгеше болуы мүмкін.

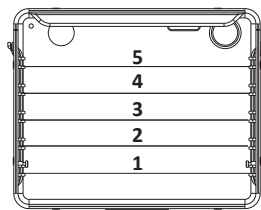
ДИСПЛЕЙ



1. Алдын ала қыздыру индикаторы.
2. Температура индикаторы.
3. Құлыптау индикаторы.
4. Режим индикаторлары.
5. Сағат/таймер.

СӨРЕЛЕРДІҢ ОРНАЛАСУЫ

Қаңылтыр табасын немесе торды орналастыру үшін жұмыс камерасында 5 деңгей бар. Сөрелер суретте көрсетілгендей төменнен жоғарыға қарай қарастырылады.



ОРНАТУ

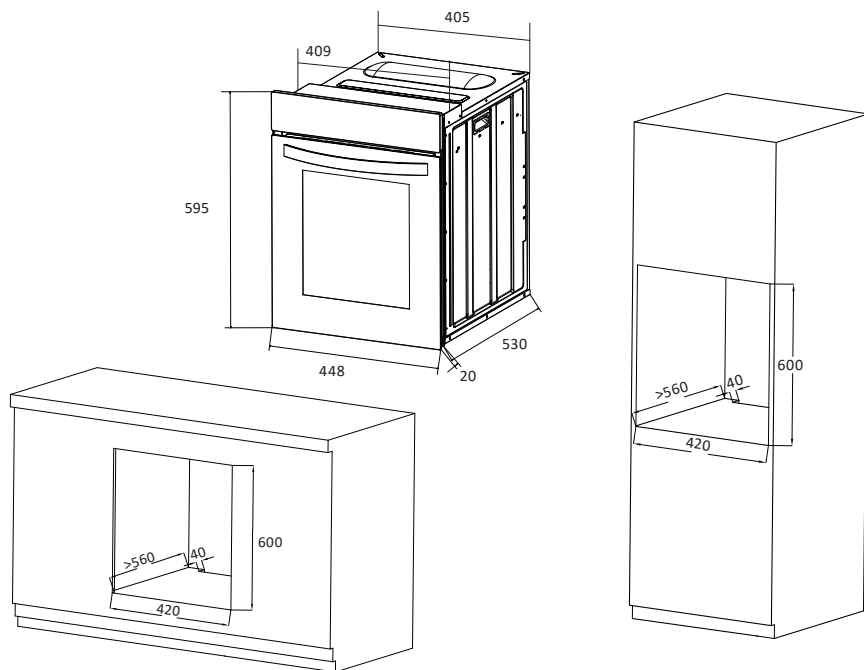
НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

- Тұмшапештің дұрыс жұмыс істеуі үшін ас үй жиынтығының қолайлы корпусы қажет. Тұмшапешпен жұптастырылған ас үй жиынтығының панельдері ыстыққа төзімді материалдан жасалуы керек. Бөлшектерді байланыстыратын желімнің кем дегенде 100 °C температураға төтеп бере алатындығына көз жеткізіңіз. Егер сіз гарнитура элементтерінің жеткілікті ыстыққа төзімділігіне сенімді болмасаңыз, онда олар мен құрылғы арасында барлық жағынан шамамен 2 см бос орын қалдырған жөн.
- Құрылғыны ас үй жиынтығына енгізген кезде барлық электр бөлшектері қауіпсіздіктің нормативтік талаптарына сәйкес толығымен оқшаулануы тиіс. Құрылғы жерге қосылуы керек.
- Құрылғының айналасында ауа айналымын қамтамасыз ету үшін ас үй жиынтығындағы артқы панельді алыңыз. Тұмшапештің артындағы қабырға жоғары температураға төзімді болуы керек, өйткені оның артқы беті бөлме температурасынан 50 °C жоғары температураға дейін қызуы мүмкін.
- Құрылғы жерге қосылуы керек.

ЕНДІРУ

1. Төмендегі схемаларға сәйкес ендіру үшін тесік дайындаңыз.

Ескерту: схемалардағы барлық өлшемдер мм-де көрсетілген.



2. Тұмшапешті дайындалған тесікке салыңыз.

3. Жинақта берілген бұрандаларды пайдаланып, құрылғыны ас үй жиынтығына мықтап бекітіңіз.

ЭЛЕКТР ЖЕЛІСІНЕ ҚОСЫЛУ

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

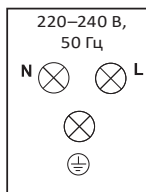
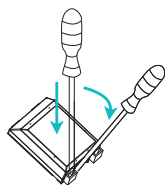
Құрылғыны электр желісіне қосу тек білікті мамандармен жүзеге асырылуы керек.

- Адаптерлерді немесе ұзартқыштарды пайдаланбаңыз, себебі олар қызып кетуге және өртке әкелуі мүмкін.
- Құрылғыны электр желісіне қоспас бұрын, онда көрінетін зақым жоқ екеніне көз жеткізіңіз. Ақаулы құрылғыны қуатқа қосуға тырыспаңыз.

Бұрауышты пайдаланып клемма қорабын ашыңыз.

Қосылу схемаға сәйкес үш тарам кәбіл арқылы жүзеге асырылады:

- Фаза (L) — қоңыр немесе қара сым.
- Нөл (N) — көк немесе ақ сым.
- Жерге қосу ($\oplus$) — жасыл немесе сары-жасыл сым.



ПАЙДАЛАНУ

БІРІНШІ ҚОЛДАНАР АЛДЫНДА

- Құрылғыдан барлық орау материалдарын алып тастаңыз және алынбалы керек-жарақтарды жұмыс камерасынан алыңыз. Керек-жарақтарды аздап жұғыш затпен су астында шайыңыз.
- Бос пешті 250 °C температураға дейін алдын ала қыздырыңыз және оны 30 минут жұмыс істеуге қалдырыңыз. Бұған дейін бөлменің жақсы желдетілгеніне көз жеткізіңіз, өйткені оны алғаш қосқан кезде құрылғыдан жағымсыз иіс немесе жеңіл түтін шығуы мүмкін — бұл бірінші қолданғаннан кейін жоғалып кететін қалыпты жағдай.
- Құрылғыны өшіріңіз, ол толығымен суығанша күтіңіз, содан кейін оны ішінен және сыртынан жұмсақ, дымқыл шүберекпен сүртіңіз.

ЖҰМЫСТЫ БАСТАУ

1. Қуат алғаш қосылған кезде сағат 12:00-де жыпылықтай бастайды және сигнал шығады. Құрылғы күту режимінде болады.
2. Сағатты реттеу үшін «+» және «-» батырмаларын басыңыз. Орнату аяқталғаннан кейін «Старт/Кідірту» батырмасын басыңыз немесе растау үшін 5 секунд күтіңіз.
3. Күту режимінде құрылғыны қосу үшін қуат батырмасын 2 секунд басып тұрыңыз. Дисплей әдепкі режимді, уақытты және температураны көрсетеді.

ЖЫЛДАМ СТАРТ

1. Қажетті режимді таңдау үшін «Режим» батырмасын басыңыз. «Аэрогриль» режимі қажет болса, басқару тақтасындағы тиісті батырманы басыңыз.
2. Температураны орнатыңыз және «Старт/Кідірту» батырмасын басыңыз. Режим беріл-

ген температура үшін максималды уақыт біткенше немесе қуат батырмасы басылғанша жұмыс істейді.

Температура	Максималды уақыт
35–120 °C	24 сағ
121–200 °C	6 сағ
201–250 °C	4 сағ

3. Режимді таңдап, температураны орнатқаннан кейін пісіруді бастау үшін «Старт/Кідірту» батырмасын басыңыз.
4. Іске қосылғаннан кейін құрылғы алдын ала қыздыруды бастайды. Дисплейде тиісті шам жанады. Құрылғы жұмыс температурасына жеткенде, индикатор сөніп, пісіру басталады.
5. Егер режим орнатылғаннан кейін 10 минуттан кейін «Старт/Кідірту» батырмасы басылмаса, құрылғы күту режиміне өтеді.

ЕСКЕРТУ

Жылдам бастау функциясы температура 100 °C және одан жоғары болған кезде қосылды. Егер температура 100 °C-тан төмен болса немесе осы мәнге жақын болса, ол белсендірілмейді.

ТАЙМЕРДІ ОРНАТУ

1. Режим мен температураны таңдаңыз.
2. «Таймер» батырмасын басыңыз. Сағатта «0:00» жыпылықтай бастайды, «+» және «-» батырмаларын пайдаланып, пісіруге кететін уақыт аралығын орнатыңыз.
3. Орнатуды растау және пісіруді бастау үшін «Старт/Кідірту» батырмасын басыңыз.
4. Пісіруді бастағаннан кейін сағатта таймердің берілген уақытын кері санау басталады. «Таймер» батырмасының индикаторы жанып тұрады.
5. Пісіру аяқталғаннан кейін сағат 0 көрсетіледі және 120 секунд ішінде дыбыстық сигнал шығады. Сигналды өшіру үшін кез келген батырманы басыңыз немесе оның аяқталуын күтіңіз. Пісіру аяқталғаннан кейін 10 минуттан кейін құрылғы күту режиміне өтеді.

ЕСКЕРТУ

Пісіруді бастағаннан кейін таймерден бас тарту үшін таймер уақытын «0:00» етіп өзгертіңіз. Құрылғы максималды әдепкі уақытқа жеткенше немесе тоқтағанша пісіруді жалғастырады.

КЕЙІНГЕ ҚАЛДЫРЫЛҒАН СТАРТ

1. Режимді, температураны таңдап, таймерді орнатыңыз.
2. «Аяқталу уақыты» батырмасын басыңыз. Сағатта ағымдағы уақыт жыпылықтай бастайды. «+» және «-» батырмаларын пайдаланып, пісіруді аяқтау қажет уақытты орнатыңыз.

3. Орнатуды растау және пісіруді бастау үшін «Старт/Кідірту» батырмасын басыңыз.
4. Пісіру басталғаннан кейін сағат аяқталу уақытын көрсетеді. «Аяқталу уақыты» батырмасының индикаторы жанып тұрады.
5. Пісіру аяқталғаннан кейін сағат 0 көрсетіледі және 120 секунд ішінде дыбыстық сигнал шығады. Сигналды өшіру үшін кез келген батырманы басыңыз немесе оның аяқталуын күтіңіз.

МЫСАЛ

Қазір 12:00. Сізге тағамды сағат 14.00-ге дейін дайындау керек, ал пісіру уақыты 30 минутты алады. Таймерді 30 минутқа, ал аяқталу уақытын 14:00-ге қойыңыз. Сағат 13:30-да құрылғы автоматты түрде тағамды дайындауды бастайды және оны белгіленген уақытта аяқтайды.

ТЕМПЕРАТУРАНЫ РЕТТЕУ

Режимді таңдағаннан кейін қажетті температураны реттеуге болады. Дисплей әдепкі температура мәнін көрсетеді.

1. Уақыт пен температураны реттеу батырмасын басыңыз.
2. Температура индикаторы жыпылықтай бастайды. Температураны реттеу үшін «+» және «-» батырмаларын басыңыз. Пісіруді растау және бастау үшін «Старт/Кідірту» батырмасын басыңыз немесе келесі функцияны орнатуға өтіңіз.
3. Пісіру кезінде температураны өзгерту қажет болса, пісіруді кідірту үшін алдымен «Старт/Кідірту» батырмасын басыңыз. Басылған батырма жыпылықтай бастайды. Содан кейін температураны жоғарыда сипатталғандай орнатыңыз. Орнатуды растау және пісіруді жалғастыру үшін «Старт/Кідірту» батырмасын басыңыз.

ЖҰМЫС КАМЕРАСЫН ЖАРЫҚТАНДЫРУ

1. Пісірудің кез келген уақытында жарықтандыру батырмасын басыңыз.
2. Режимді таңдағаннан кейін камера шамдары қосылып, қосылғаннан кейін бір минуттан кейін автоматты түрде өшеді.

ҚҰЛЫПТАУ

1. Батырмаларды кездейсоқ басудан құлыптауды қосу үшін құлыптау батырмасын 3 секунд басып тұрыңыз. Сигнал естіледі, дисплейде тиісті индикатор көрсетіледі.
2. Құлыпты іске қосқаннан кейін басқару тақтасында тек қуат батырма мен жарық батырмасы қол жетімді болады.
3. Құлыпты өшіру үшін құлыптау батырмасын 3 секунд басып тұрыңыз.

РЕЖИМДЕРДІҢ СИПАТТАМАСЫ

Индикатор	Режим	Сипаттама
	Жоғарғы және төменгі қыздыру	Табиғи конвекцияны тудыратын үстіңгі және астыңғы жағынан біркелкі қыздыру
	Төменгі қыздыру	Төменгі қыздыру элементінен қыздыру
	Гриль	Грильден және жоғарғы қыздыру элементінен жылу сәулеленуі. Режим жұмыс камерасының жоғарғы жағында жоғары температураны қамтамасыз етеді. Грильде үлкен бөліктерді дайындауға жарамды
	Конвекция	Желдеткіштің көмегімен жоғарғы және төменгі қыздыру элементтерінен бүкіл жұмыс камерасына жылудың біркелкі таралуы
	Конвекция + төменгі қыздыру	Желдеткіш пен төменгі қыздыру элементінің жұмысы. Құмыралар мен терең пішіндегі тағамдарға жарамды
	Гриль + конвекция	Желдеткіш грильден жылуды таратады
	Ферменттеу	Желдеткіш пен төменгі қыздыру элементінің жұмысы. Қамырды көтеру немесе тағамды ферменттеу үшін қолданылады. Жұмыс температурасы — 35–40 °C
	Жібіту	Желдеткіш пен төменгі қыздыру элементінің жұмысы. Жұмыс камерасына таралатын ауа өнімдердің табиғи жібітуін тездетеді
	Аэрогриль	Желдеткішпен, төменгі және жоғарғы гриль элементтерімен жылдам пісіру

ЕСКЕРТПЕЛЕР

- Грильді қолданатын барлық режимдер үшін сізге:
 - сөрелі тұшапештің 5 немесе 4 сөресіне табақпен орналастырыңыз;
 - жұмыс камерасын 5 минутқа алдын ала қыздырыңыз;
 - жабық есікпен пісіріңіз.
- Кейбір функцияларға көмекші қыздыру кіреді. Желдеткіштің арқасында қыздыру үдерісі тезірек жүреді және берілген температураға қысқа мерзімде қол жеткізіледі.

ПІСІРУ БОЙЫНША КЕҢЕСТЕР

ПІСІРУ

- Жақсы нәтижеге қол жеткізу үшін жоғарғы және төменгі қыздыру режимін немесе конвекция режимін қолданыңыз.
- Ыдыс-аяқтарды тұмшапештің ортасына жақын пісіру ұсынылады.
- Қара қаңылтыр табасын пайдаланыңыз, өйткені ашық түсті қаңылтыр табалары жылуды шағылайды.
- Пісіруге арналған пішімдерді гриль торына қойыңыз.
- Құрылғы қажетті температураға жеткенше тағамды тұмшапешке салмаңыз.

Ескерту: төмендегі кестедегі деректер шамамен алынған. Пісіру температурасы мен уақыты тағамның мөлшері мен түріне байланысты.

Мәзір	Сөренің орны	Режимдегі температура (°C) 🔥	Режимдегі температура (°C) 🌀	Уақыт (мин)
Тәтті піскен нандар				
Мейізді кекс	2	160–170	150–160	55–70
Кекс-сақина		160–170	150–160	60–70
Баумкухен		160–170	150–160	45–60
Чизкейк	2 — жоғарғы және төменгі жылу; 3 — конвекция	180–190	160–170	60–80
Жеміс торты		190–200	170–180	50–70
Қант шәрбаты бар жеміс бәліші		180–190	160–170	60–70
Бисквит	2	180–190	160–170	30–40
Шоколадты торт	3	190–200	170–180	25–35
Шие бәліші		190–210	170–200	30–50
Орама		190–200	170–180	15–25
Майқоспалы тоқаш	2 — жоғарғы және төменгі жылу; 3 — конвекция	190–210	180–210	35–50
Рождестволық бәліш		180–190	170–200	45–70
Алма бәліші		190–210	170–200	40–60
Қатпарлы піскен нан		180–190	160–170	40–60

Мәзір	Сөренің орны	Режимдегі температура (°C) ⋈	Режимдегі температура (°C) ✂	Уақыт (мин)
Майқоспалы піспенан	3	180–190	160–170	15–25
Крекер		180–190	160–170	20–30
Даниш		190–210	170–200	20–35
Қаттама нан		200–210	180–200	20–30
Профитроль		190–210	170–200	25–45
Тойымды піскен нан				
Бекон сэндвичі	2 — жоғарғы және төменгі жылу; 3 — конвекция	190–200	170–180	45–60
Пицца		220–240	210–230	30–45
Нан		200–220	180–210	50–60
Тоқаштар		210–230	200–220	30–40
Мұздатылған піскен нан				
Алма бәліші	2 — жоғарғы және төменгі жылу; 3 — конвекция	190–210	170–200	50–70
Чизкейк		190–200	170–180	65–85
Пицца		210–230	200–220	20–30
Чипстер		210–230	200–220	20–35
Фри картобы		210–230	200–220	20–35

БАСҚА КЕҢЕСТЕР

- Пісіруді тіс тазалағышпен тексеріңіз. Егер қамыр тіс тазалағышқа жабыспаса, пісіру дайын болады.
- Егер бәліш ортасында құлап кетсе, қамырға аз сұйық ингредиенттерді қолданыңыз. Пропорциялар мен илеу уақыты дұрыс сақталғанына және қажетті консистенцияға қол жеткізілгеніне көз жеткізіңіз.
- Егер бәліш түбінен піспеген болса, қою түсті қаңылтыр табаны немесе пішінді қолданыңыз, сонымен қатар бәлішті төмендегі сөреге қойыңыз немесе пісіру үдерісін аяқтау үшін тек төменгі жылуды қолданыңыз.
- Егер бәліш пісірілмеген болса, температураны төмендетіп, пісіру уақытын көбейтіңіз.

АЭРОГРИЛЬ

Мәзір	Температура (°C)	Уақыт (мин)	Сөренің орны
Наггетстер	200	20–25	3
Қуриные крылышки	200	18–23	3
Аунатылған балық филесі	180	23–27	3
Фри картобы	200	17–20	4

ЕТ ПІСІРУ

- Жақсы нәтиже алу үшін тағамдарды конвекция режимінде қуырыңыз.
- Эмальданған қаңылтыр табаларды, ыстыққа төзімді шыныдан, саздан немесе шойыннан жасалған пішімдерді қолданыңыз.
- Шырындарды сақтау және жұмыс камерасын ластамау үшін тағамды қақпақпен немесе фольгамен жабыңыз.
- Егер сіз ыдысты жаппасаңыз, ол тезірек піседі.
- Еттің үлкен бөліктерін тікелей гриль торына қойыңыз. Тордың сөренің ойықтарына мықтап бекітілгеніне көз жеткізіңіз.
- Еттен ағып жатқан майды жинау үшін қаңылтыр табасын сөренің астына қойыңыз.
- Еттің үлкен бөліктерін қуыру есікте бу мен конденсацияны тудыруы мүмкін. Бұл құрылғының жұмысына әсер етпейтін қалыпты жағдай. Пісіру аяқталғаннан кейін есікті сүртіңіз.
- Қуырылған тағамды мезгіл-мезгіл тексеріп, айналдырыңыз.
- Пісіру аяқталғаннан кейін конденсацияның пайда болуын болдырмау үшін тағамды тұмшапештің ішінде қалдырмаңыз, бұл өз кезегінде жұмыс камерасының қабырғаларын жемірілуге ұшыратуы мүмкін.

Ескерту: төмендегі кестедегі деректер шамамен алынған. Пісіру температурасы мен уақыты өнімнің мөлшеріне, түріне және сапасына байланысты. Қуыруға арналған сөренің орны — 2.

Ет	Салмағы (г)	Режимдегі температура (°C)	Режимдегі температура (°C)	Уақыт (мин)
				
Сиыр еті				
Кесу	1000	210–230	200–220	100–120
	1500			120–150
Қанмен ростбиф	1000	230–240	220–230	30–40
Ростбиф, қуырылған	1000	230–240	220–230	40–50

Ет	Салмағы (г)	Режимдегі температура (°C) 	Режимдегі температура (°C) ✂	Уақыт (мин)
Шошқа еті				
Терісімен шошқа еті	1500	190–200	170–180	140–160
Төс еті	1500	200–210	180–190	120–150
	2000	190–210	170–200	150–180
Кесу	1500	210–230	200–220	120–140
Ет орамасы	1500	210–230	200–220	120–140
Жон еті	1500	190–210	170–200	100–120
Котлеттер	1500	220–230	210–220	60–70
Бұзау еті				
Ет орамасы	1500	190–210	170–200	90–120
Сирақ	1700	190–210	170–200	120–130
Қой еті				
Қабырғалар	1500	200–220	180–210	100–120
Жауырын	1500	200–220	180–200	120–130
Жабайы				
Қоян қабырғалары	1500	200–220	180–210	100–120
Қоян жауырыны	1500	200–220	180–210	100–120
Қабан ветчинасы	1500	200–220	180–210	100–120
Құс				
Тауық	1200	210–220	200–210	60–70
	1500	210–220	200–210	70–90
Үйрек	1700	190–210	170–200	120–150
Қаз	4000	170–180	150–160	180–200
Күркетауық	5000	160–170	140–150	180–240
Балық				
Тұтас балық	1000	210–220	200–210	50–60
Балық суфлесі	1500	190–210	170–200	50–70

ГРИЛЬ

- Грильдің инфрақызыл элементтері өте қызады. Гриль режимінде жұмыс істегенде абай болыңыз және қолғаптар мен арнайы қысқыштарды қолданыңыз.
- Гриль режимін іске қосу кезінде құрылғыны қараусыз қалдырмаңыз.
- Гриль майсыз шұжықтар, ет, балық филесі, стейктер, тағамдарды қызартып, қытырлақ болу үшін қолданылады.
- Гриль режимінде пісіру кезінде есік жабық болуы керек.
- Өнімдерді тұмшापешке салмас бұрын, жұмыс камерасын 3 минут алдын ала қыздырыңыз.
- Өнімдерді қоймас бұрын гриль торын майлаңыз. Еттен ағып жатқан майды жинау үшін қаңылтыр табасын сөренің астына қойыңыз.
- Етті пісірудің ортасында айналдырыңыз. Еттің үлкен бөліктеріне көбірек айналдыру қажет болуы мүмкін.
- Грильді әр қолданғаннан кейін жұмыс камерасы мен пайдаланылған керек-жарақтарды тазалаңыз.

Ескерту: төмендегі кестедегі деректер шамамен алынған. Пісіру температурасы мен уақыты өнімнің мөлшеріне, түріне және сапасына байланысты.

Ет	Салмағы (г)	Сөренің қалпы	Температура (°C)	Уақыт (мин)
Ет және шұжық				
Қанмен бифштекс (2 дана)	400	5	240	14–16
Орташа қуырылған бифштекс (2 дана)	400	5	240	16–20
Қуырылған бифштекс (2 дана)	400	5	240	20–23
Шошқа мойны (2 дана)	350	5	240	19–23
Сүйектегі шошқа стейкі (2 дана)	400	5	240	20–23
Бұзау етінен стейк (2 дана)	700	5	240	19–22
Қой етінен каре (2 дана)	700	5	240	15–18
Гриль шұжықтары (4 дана)	400	5	240	9–14
Балапан, жартысы	1400	3	240–250	28–33 (бір жағы) 23–28 (екінші жағы)
Тауық	1000	3	180–200	60–70
Шошқа еті	1500	3	160–180	90–120
Шошқа мойны	1500	3	160–180	100–180
Шошқа сирағы	1000	3	160–180	120–160
Ростбиф	1500	3	190–200	40–80

Ет	Салмағы (г)	Сөренің қалпы	Температура (°С)	Уақыт (мин)
Балық				
Ақсерке филесі	400	4	240	19–22
Фольгадағы балық	500	4	230	10–13
Нан және тосттар				
Ақ нан тосттары (4 дана)	200	5	240	1,5–3
Тұтас дәмді нан тосттары (2 дана)	200	5	240	2–3
Сэндвич	600	5	240	4–7

ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ЖӘНЕ КҮТІМ

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

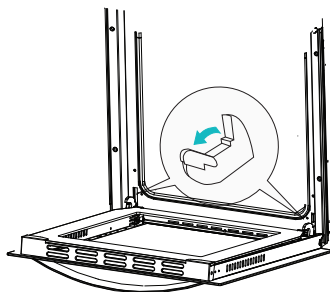
Қызмет көрсетер алдында құрылғыны желіден өшіріп, суытыңыз.

- Құрылғының тағаммен тікелей байланыста болатын бөліктерін үнемі тазалаңыз.
- Құрылғының іші салқындағанша және сәл жылы болғанша күтіңіз, бұл жағдайда тазалау оңай.
- Құрылғының беттерін дымқыл шүберекпен, жұмсақ щеткамен немесе губкамен тазалаңыз, содан кейін құрғатыңыз. Қатты ластанған кезде ыстық су мен жуғыш затты қолданыңыз.
- Құрылғыны тазалау кезінде абразивті құралдарды қолданбаңыз.
- Керек-жарақтар ыдыс жуғыш машинада жууға арналмаған.

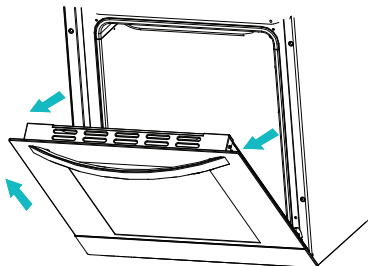
ЕСІКТІ АЛУ

Жұмыс камерасын тазаламас бұрын есікті алып тастауға болады.

1. Есікті толығымен ашыңыз.
2. Есік ілмектерінде орналасқан құлыптау тұтқаларын артқа еңкейтіңіз.



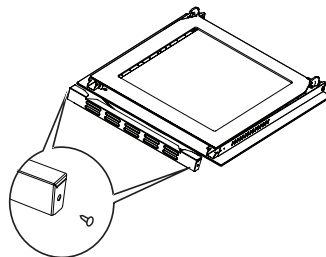
3. Есікті жартылай жауып, оны көтеріп, өзіңізге қарай тартыңыз.



4. Есікті орнына қою үшін дәл осылай керісінше жасаңыз. Құлыптау тұтқалары төмен және мықтап бекітілгеніне көз жеткізіңіз.

ЕСІКТІҢ ӘЙНЕГІН АЛУ

1. Есіктің бұрыштарындағы бұрандамаларды басып, суретте көрсетілгендей алыңыз.
2. Ішкі әйнекті сәл көтеріп, тартыңыз.
3. Содан кейін ортаңғы әйнекті шығарыңыз.

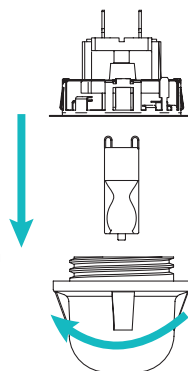


ШАМДЫ АУЫСТЫРУ

1. Шыны қорғаныс қақпағын бұрап, тазалаңыз.
2. Ескі шамды ақырын шығарып, жаңасын салыңыз.
3. Жаңа шамның параметрлері келесіге сәйкес келуі керек:
 - ыстыққа төзімділік 300 немесе 350 °C дейін;
 - кернеуі 220–240 В;
 - қуаты 25 Вт;
 - түпшесі G9.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

- Қақпақты алу үшін бұрағыштар мен басқа құралдарды қолдануға болмайды. Қақпақты қолыңызбен алыңыз.
- Қолғапсыз шамды ауыстырмаңыз. Шамның бетіндегі кез келген ластану ақаулық тудыруы мүмкін.



АҚАУЛЫҚТАРДЫ ТАБУ ЖӘНЕ ЖОЮ

Егер сіз ақаулыққа тап болсаңыз, құрылғының жұмысындағы бірқатар қателерді жою үшін ықтимал себептер мен ұсыныстар берілген төмендегі кестені қараңыз. Егер мәселені шешу туралы ұсыныс сізді оны жоюға әкелмесе — құрылғыны өзіңіз жөндеуге тырыспауға және уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласуға кеңес береміз.

Мәселе	Ықтимал себеп	Шешім
Құрылғы жұмыс істемейді	Құрылғы қуат желісіне қосылмаған	Қуат сымының ашасы розеткаға салынғанына көз жеткізіңіз
	Сақтандырғыш істен шыққан немесе зақымдалған	Сақтандырғыш қорабындағы қосқышты тексеріп, егер ол сөніп қалса, оны қосыңыз
Құрылғыдан жұмыс кезінде бу шығады	Құрылғы бірінші рет қолданылады	Ақау емес
Жұмыс кезінде құрылғының сырты қатты қызады	Желдетудің жеткіліксіздігі	«Орнату» бөлімінде көрсетілген қашықтықты сақтаңыз
Пісіру аяқталғаннан кейін желдеткіш жұмысын жалғастырады	Желдеткіш құрылғыны салқындату үшін пісіру аяқталғаннан кейін біраз уақыт жұмыс істейді	Ақау емес
Құрылғы қыздыру және салқындату кезінде металл дыбыстар шығарады	Құрылғының бөлшектері температураның әсерінен кеңейеді	Ақау емес
Есік толығымен жабылмайды	Тамақ қалдықтары есікке немесе құрылғының ішіне жабысып қалуы мүмкін	Құрылғыны тазалаңыз
Құрылғы қызбайды	Құрылғының есігі ашық	Құрылғының есігі толығымен жабылғанына көз жеткізіңіз
	Режим немесе температура таңдалмаған	Пісіру режимі мен температурасын орнатыңыз
	Электрмен жабдықтау жоқ	Қуат қалпына келтірілгеннен кейін құрылғыны қайта қосыңыз

ҚАТЕ КОДТАРЫ

Код	Мәселе	Ықтимал себептері
E01	Температура бергішінің ақаулығы	Құрылғы температура бергішін тани алмайды
		Құрылғының ішіндегі температура -10°C -тан төмен
E02	Температура бергішінің қысқа тұйықталуы	Қысқа тұйықталу болды, құрылғы жылуды тоқтатады

Осы және басқа ақаулар анықталған кезде құрылғыны желіден ажыратып, уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.



ЭНЕРГЕТИЧЕСКАЯ ЭФФЕКТИВНОСТЬ
ENERGY EFFICIENCY

eigen

STEKE-BO4501



A+++

A++

A+

A

B

C

D

A



49 л*



0,79 кВт·ч/цикл*



0,72 кВт·ч/цикл*

* 49 L / 0.79 kW·h/cycle / 0.72 kW·h/cycle

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Үлгісі	Steke-BO4501
Сауда белгісі	Eigen
Электр тогының соғуынан қорғау класы	I
Желі кернеуі	220–240 В
Ылғал мен шаңнан қорғау дәрежесі	IPX0
Жұмыс камерасының көлемі	49 л
Жұмыс режимдерінің/автобағдарламалардың саны	10
Энергия тиімділігі класы	A
Максималды температура	250 °C
Қуат сымын бекіту түрі	X
Қуат сымының ұзындығы	1,5 м
Табиғи конвекция режиміндегі цикл үшін қуат тұтыну	0,79 кВт·сағ
Мәжбүрлі конвекция режиміндегі цикл үшін қуат тұтыну	0,72 кВт·сағ
Таза салмағы	23 кг
Қаптамасыз өлшемдер (Е × Т × Б)	45 × 55 × 59,5 см
Қолдану саласы	Тұрмыстық

МОНТАЖДАУ, САҚТАУ, ТАСЫМАЛДАУ (ТАСУ), ӨТКІЗУ ЖӘНЕ КӘДЕГЕ ЖАРАТУ ЕРЕЖЕЛЕРІ МЕН ШАРТТАРЫ

- Құрылғыны орнату ережелері мен шарттары осы нұсқаулықта «Орнату» бөлімінде сипатталған.
- Құрылғыны сақтау дайындаушы мен тұтынушының жылытылатын үй-жайларында ауа температурасы 5 °C-тан 40 °C-қа дейін және ауаның салыстырмалы ылғалдылығы 80%-дан аспайтын орауышта жүргізілуі тиіс. Үй-жайларда жемірілуді тудыратын жегі қоспалар (қышқылдар, сілтілер бұй) болмауы тиіс.
- Құрылғыны дұрыс тасымалдауды қамтамасыз ету үшін келесі талаптарды сақтау қажет:
 - Егер бар болса, құрылғыдан барлық ішкі керек-жарақтарды алып тастаңыз және оларды бөлек ораңыз;
 - Құрылғының жұмыс қабілеттілігін және сыртқы түрін сақтау үшін оның дұрыс оралғанына көз жеткізіңіз (үлкен көлемді техниканы сыни жерлерде гофрленген қатырма төсемдері бар полиэтилен немесе көпіршікті пленкаға орау керек);
 - Көлік құралының айналасында қозғалу мүмкіндігін болдырмау үшін құрылғыны белдіктермен мықтап бекітіңіз;
 - Сыртқы ортаның әсерін толығымен жою үшін тек жабық көлікті пайдаланыңыз;
 - Тиеу-түсіру жұмыстарын орындау кезінде қаптаманы өте мұқият өңдеуді қамтамасыз етіңіз.
 - Құрылғы мұқият өңдеуді қажет етеді, оны шаң, кір, соққы, ылғал, от және т. б. әсерінен қорғайды.
 - Құрылғыны өткізу жергілікті заңнамаға сәйкес жүргізілуі тиіс.
- Өнімнің қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін оны қарапайым тұрмыстық қоқыспен бірге тастауға болмайды. Оның орнына, ол федералды немесе жергілікті заңдарға сәйкес кейіннен қайта өңдеу және жою үшін электр және электронды жабдықтарды тиісті қабылдау пунктіне кәдеге жаратуға тапсырылады. Осы өнімді дұрыс кәдеге жаратуды қамтамасыз ете отырып, сіз табиғи ресурстарды үнемдеуге көмектесесіз және дұрыс емделмеген жағдайда қоршаған ортаға және адамдардың денсаулығына зиян келтірмеуге көмектесесіз. Бұл өнімді қабылдау және кәдеге жарату орындары туралы толығырақ ақпаратты жергілікті муниципалды органдардан немесе тұрмыстық қоқыстарды шығаратын кәсіпорыннан алуға болады.
- Егер құрылғының ақаулығы анықталса, дереу уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз немесе құрылғыны тастаңыз.

ҚОСЫМША АҚПАРАТ

Өндіруші: Циндао Синбан Кукерс энд Авэнс Эпплайнсиз Ко., Лтд.

№132, Тайцзыгоу Чанцзян тас жолы, Хуандао аймағы, Циндао қ., Шаньдун пров., Қытай.

Қытайда жасалған.

Импорттаушы / Қазақстан Республикасында талаптар қабылдайтын заңды тұлға: «DNS QAZAQSTAN (ДНС КАЗАХСТАН)» ЖШС, Астана қ-ы, Сарыарқа ауданы, Сарыарқа д-лы, 12 ғ-т, Қазақстан Республикасы.

Электронды пошта мекен-жайы: info@dns-shop.kz

Тауар КО ТР (ЕАЭО) талаптарына сәйкес келеді.

Құрылғының сыртқы түрі, оның сипаттамалары мен жинақталымы пайдаланушыға ескертусіз өзгертілуі мүмкін.



Өндіріс күні пайдаланушы нұсқаулығының орыс тіліндегі нұсқасында көрсетілген. V.1

ЖАЗБАЛАР ҮШІН

[illegible]

Кепілдік талоны

SN/IMEI:

Кепілдікке қойылған күні:

Өндіруші бүкіл кепілдік мерзімі ішінде құрылғының үздіксіз жұмыс істейтініне, сондай-ақ материалдар мен құрастырымда ақаулар болмайтынына кепілдік береді. Кепілдік мерзімі бұйым сатып алынған сәттен бастап есептеледі және жаңа өнімдерге ғана қолданылады. Кепілдікті қызмет көрсету бұйым пайдаланушы нұсқаулығына сәйкес пайдаланылған жағдайда, кепілдік мерзімі ішінде тұтынушының кінәсізсіз істен шыққан элементтерді тегін жөндеуді немесе ауыстыруды қамтиды. Элементтерді жөндеу немесе ауыстыру уәкілетті сервис орталықтарының аумағында жүргізіледі.

Құрылғыға кепілдік мерзімі: 12 ай.

Пайдалану мерзімі: 120 ай.

Сервистік орталықтардың өзекті тізімі келесі мекенжай бойынша:

<https://www.dns-shop.kz/service-center/>

Кепілдік міндеттемелер және тегін сервистік қызмет көрсету, егер оларды ауыстыру бұйымды бөлшектеуге байланысты болмаса, тауардың жиынтықтылығына кіретін, төменде аталған керек-жарақтарға қолданылмайды:

- ҚБП (қашықтықтан басқару пульті) үшін қуат элементтері (батареялары).
- Жалғағыш кәбілдер, антенналар және оларға арналған ауыстырғыштар, құлаққаптар, микрофондар, «HANDS-FREE» құрылғылары; жиынтықта жеткізілетін әртүрлі типтегі ақпарат тасығыштар, бағдарламалық жасақтама (БЖ) және драйверлер (бұйымның қатқыл магниттік дискілеріндегі жинақтағышқа алдын ала орнатылған БЖ қоса алғанда, бірақ онымен шектелмей), сыртқы енгізу-шығару құрылғылары және манипуляторлар.
- Қаптамалар, сөмкелер, белдіктер, тасымалдауға арналған баулар, монтаждық құрылғылар, құралдар, бұйымға қоса берілетін құжаттама.
- Табиғи тозуға ұшырайтын шығын материалдары мен бөлшектер.



Өндіруші келесі жағдайларда кепілдік міндеттемелерге ие болмайды:

- Кепілдік мерзімі аяқталды.
- Егер жеке (тұрмыстық, отбасылық) қажеттіліктерге арналған бұйым кәсіпкерлік қызметті жүзеге асыру үшін, сондай-ақ оның тікелей міндетіне сәйкес келмейтін басқа мақсаттарда пайдаланылған болса.
- Өндіруші бұйымды пайдалану кезінде пайдаланушы нұсқаулығының талаптарын бұзу, бұйымды орнату және оған қызмет көрсету жөніндегі ұсынымдарды, қосу ережелерін (бұйымның өзіне де, онымен байланысты бұйымдарға да сәйкес келмейтін желілік кернеудің әсері нәтижесінде туындаған қысқа тұйықталулар), бұйымды сақтау және тасымалдау кезінде өнім иесі және/немесе үшінші тұлғалар шеккен ықтимал материалдық, моральдық және өзге де зиян үшін жауапты болмайды.
- Механикалық зақымданудың барлық жағдайлары: өнімді пайдалану кезінде алынған сызаттар, жарықтар, деформациялар, соққы іздері, майысулар, кептелістер және т.б.
- Түрлендірулерді, рұқсат етілмеген жөндеулерді осындай жұмыстарды жүргізуге уәкілетті емес адамдар жүргізген жағдайлар. Егер ақаулық конструкцияны немесе бұйымның сұлбасын өзгерту, Өндіруші қарастырмаған сыртқы құрылғыларды қосу, Қазақстан Республикасының заңнамасына сай сәйкестік сертификаты жоқ құрылғыны пайдалану салдарынан туындаған болса.
- Егер бұйымның ақауы еңсерілмейтін күштің әсерінен (табиғи элементтер, өрт, су тасқыны, жер сілкінісі, тұрмыстық факторлар және Өндірушіге тәуелді емес басқа жағдайлар) немесе Өндіруші болжай алмаған үшінші тұлғалардың әрекеттерінен туындаса.
- Бұйымның толық немесе ішінара істен шығуына алып келген бұйымның ішіне бөгде заттардың, өзге денелердің, заттектердің, сұйықтықтардың, жәндіктердің немесе жануарлардың түсуінен, агрессивті ортаның әсерінен, жоғары ылғалдылықтан, жоғары температуралардан туындаған ақау.
- Бұйымды сәйкестендіру (сериялық нөмірі) жоқ немесе сәйкес келмейді. Егер зақымданулар (кемшіліктер) зиянды бағдарламалық қамтаманың; БЖ ұсынушысының осы қызметті ұсынбауына байланысты мүмкіндігінсіз бұйымның бағдарламалық ресурстарына қолжетімділіктің болмауына әкеп соққан құпиясөздерді (кодтарды) оларды жинау/қалпына келтіру мүмкіндігінсіз орнату, ауыстыру немесе жою әсерінен туындаса.
- Егер жұмыстың ақаулықтары қуат беруші, кәбілдік, телекоммуникациялық желілердің, радиосигнал қуатының стандарттарға немесе техникалық регламенттеріне сәйкес келмеуінен, оның ішінде бедер ерекшеліктерінен және басқа да осыған ұқсас сыртқы факторлардан, бұйымның желі әрекет ететін шекарада немесе аймақтан тыс жерде пайдаланылуынан туындаған болса.
- Егер зақымданулар стандартты емес (түпнұсқалық емес) және/немесе сапасыз (зақымданған) шығыс материалдарын, керек-жарақтарды, қосалқы бөлшектерді, қуат беру элементтерін, әртүрлі үлгідегі ақпарат тасымалдағыштарды (CD, DVD дискілерді, жад карталарын, SIM карталарын, картридждерді қоса алғанда) пайдаланудан туындаса.
- Егер кемшіліктер үйлесімсіз контентті (әуендерді, графиканы, бейне және басқа файлдарды, Java қосымшаларын және оларға ұқсас бағдарламаларды) алуға, орнатуға және пайдалануға байланысты туындаған болса.
- Осы бұйыммен жанасып жұмыс істейтін басқа жабдықтың келтірілген залалға.



eigen